

IMPORTANT

Before hanging check that rolls are undamaged, that numbers and letters are the same for each roll of this design and that all colours match. Return any defective roll with its label to where it was purchased. Take extra care when papering around electric light switches and power points. Do not allow excess moisture to drip onto electrical contacts. FOR OPTIMUM RESULTS USE A HIGH QUALITY PRE-MIXED ADHESIVE AND FOLLOW MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS. Allow to soak until pliable, approximately 4-5 minutes, making sure edges are well pasted. Do not overlap, use butt joints. CAREFULLY WIPE OFF EXCESS PASTE IMMEDIATELY WITH A CLEAN DAMP SPONGE. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS DAMAGE TO THE SURFACE. After hanging 2 or 3 lengths inspect the result to ensure that there is no shading or other faults. NO CLAIM FOR HANGING COSTS WILL BE ALLOWED FOR GOODS HUNG IN EXCESS OF ONE ROLL.

PREPARATION

Prepare wall by removing all traces of dirt, old wallpaper, distemper or loose paint. Do not hang wallcoverings on any wall with a history of dampness. Fill any cracks and allow to dry before hanging. Absorbent surfaces can be sized with a weak solution of wallcovering adhesive following the manufacturer's instructions. Lining paper should be hung horizontally and allowed to dry completely. To avoid shrinkback we recommend that the paper is allowed to dry out naturally. It is therefore also recommended that any central heating is turned off until the natural process has occurred.

IMPORTANT

Avant de poser le papier vérifiez que les rouleaux ne sont pas endommagés, qu'ils portent tous les mêmes numéros et lettres pour ce dessin, et que toutes les couleurs se correspondent. Si un rouleau est défectueux reportez-le à votre revendeur, accompagné de son étiquette. Faites particulièrement attention lorsque vous posez le papier autour d'interrupteurs ou de prises de courant. Ne laissez pas une humidité excessive goutter sur les contacts électriques. POUR LES MEILLEURS RESULTATS EMPLOYEZ UNE COLLE PRE-MELANGEE DE HAUTE QUALITE ET SUIVEZ LES PRECONISATIONS DU FOURNISSEUR. Laissez détremper le papier jusqu'à ce qu'il soit souple, approximativement 4-5 minutes, et vérifiez que les bords sont bien encollés. Essuyer immédiatement et soigneusement toute la colle superflue avec une éponge propre et mouillée. Ne pas chevaucher les bords glissez les côte à côte. LE NON-RESPECT DE CETTE DERNIERE INDICATION PEUT ENTRAINER UNE DETERIORATION IMPORTANTE DE LA SURFACE. Après avoir appliqué 2 ou 3 longueurs, inspecter le résultat afin de vous assurer qu'il n'y ait pas d'ombres ni d'autres défauts. ON N'ACCEPTERA AUCUNE RECLAMATION POUR LA MARCHANDISE APPLIQUÉE EN EXCES D'UN ROULEAU.

PREPARATION

Pour la préparation des murs éliminez toutes traces de saleté, vieux papier peint, badigeon ou peinture qui s'écaille. Ne posez pas de papier peint sur un mur qui a tendance à l'humidité. Bouchez toutes les fissures et laissez sécher avant de poser le papier. Sur les surfaces poreuses vous pouvez passer une colle pour papiers, qui sera fluide et diluée selon les indications du fabricant. Le papier d'apprêt se pose horizontalement. Laissez sécher complètement. Pour éviter tout rétrécissement, nous vous conseillons de laisser sécher le papier de façon naturelle, tout en éteignant le chauffage central.

WICHTIG

Vor dem tapezieren sicherstellen, daß alle Rollen unbeschädigt sind, bei gleichem Muster die gleichen Kennzahlen und buchstaben aufweisen und farblich zusammenpassen. Beschädigt Rollen mit Etikett an den Verkaufsort zurückbringen. Beim Tapezieren rund um Lichtschalter und Steckdosen ist besondere Vorsicht geboten. Keine überschüssige Feuchtigkeit auf elektrische Kontakte tropfen lassen. FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE SOLLTEN SIE EINEN SCHON GEMISCHTEN KLEISTER BENUTZEN UND DEN ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS FOLGEN. Einweichen lassen, ungefähr 4-5 Minuten, bis die Tapete biegsam ist, und darauf achten, daß die Ränder gut bekleistert werden. Tapeten nicht überlappen lassen, sondern stumpf aneinanderfügen. Überschüssigen Kleister vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Schwamm abwischen. ANSONSTEN KÖNNEN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AN DER OBERFLÄCHE AUFTRETEN. Nach Aufhängen von 2 oder 3 Längen das Ergebnis auf Schattierungen oder andere Mängel hin überprüfen. ANSPRÜCHE AUF AUFHÄNGUNGSKOSTEN, DIE ÜBER EINE ROLLE HINAUSGEHEN, KÖNNEN NICHT GELTEND GEMACHT WERDEN.

VORBEREITUNGSARBEITEN

Schmaltz, alte Tapeten, Leimfarben und lockeren Anstrich vollständig von der zu tapezierenden Wand entfernen. Keine Wände tapezieren, die früher feucht waren. Sprünge füllen und vor dem Tapezieren trocken lassen. Saugfähige Flächen mit einer schwachen Lösung eines Klebstoffs für Tapeten nach den Anleitungen des Herstellers leimen. Isolierpapier waagerecht aufkleben und ganz trocknen lassen. Um Schrumpfung zu vermeiden, empfehlen wir, die Tapete natürlich in der Luft trocknen zu lassen. Es wird auch deshalb empfohlen, daß die Zentralheizung abgestellt wird, bis das Trockenverfahren fertig ist.